



Elgavas zīnētāis



Издается с 9 января 1919 года

№ 82 (9859)

Суббота, 30 мая 1992 года

ЦЕНА

по подписке 8 коп.
розничная 15 коп.

♦ Вас приглашают

Любителям рок-н-ролла!

Знаете или не знаете? Попробуйте - угадайте! - Что это за день 7 июня? Воскресенье - выходной день, день, когда надо отдыхать! Рок-н-ролл - открытое первенство Латвии по акробатическому рок-н-роллу, чемпионат, который обязательно надо посетить! Приглашаем всех - и больших, и маленьких, всех, кто хочет увидеть красочные наряды, красивые лица и спортивные танцы.

7 июня в 12 часов в полуфинале и в 18 часов в финале в актовом зале Елгавского замка будут танцевать участники классов А, В и С и юниоры акробатического рок-н-ролла из Литвы, Эстонии, СНГ, Швеции и Латвии.

С 15 до 17 часов опьяневших от рок-н-ролла елгавчан и всех желающих отдохнуть в Троицу приглашаем в парк замка, где выступит духовой оркестр под управлением Агриса Целмса и будут танцевать участники народных танцевальных ансамблей "Калве" и "Яуниба".

В честь любителей рок-н-ролла состоится бал в танцевальном холле сельскохозяйственного университета по Рижскому шоссе, 22а. Выступит Пит Андерсонс. Начало бала в 22 часа. Билеты на чемпионат и бал можно приобрести в студенческом клубе. Все подробности можно узнать, позвонив по телефону 24500. Для детей до 12 лет билеты дешевле. Мы ждем вас!

Латвийская Федерация рок-н-ролла
Студенческий клуб ЛСУ
Городской центр культуры

1 ИЮНЯ – МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДЕНЬ ЗАЩИТЫ ДЕТЕЙ



Фотомонтаж Г.Тимерманиса

♦ Школьная жизнь

Стипендии лучшим

На первом заседании школьного управления района было утверждено положение о присуждении стипендий школьникам. На стипендию могут претендовать ученики района, показавшие хорошие и отличные знания, победившие на районных или республиканских предметных олимпиадах, смотрах и конкурсах или проводившие работу с исследовательским направлением по какому-либо учебному предмету.

Первые стипендии уже выплачены. Их получили ученик 8-го класса Вирцавской средней школы Валдис Вертулис, ученица 7-го класса Элейской средней школы Ивета Страутниэце, ученицы 9-го класса Стальгенской девятилетней школы Илзе Удре и Инессе Шварца, ученик 9-го класса Сесавской девятилетней школы Каспар Зеке, ученица 12 класса Калн-

циемской средней школы Гайва Левейко, ученица 9-го класса Айзупской девятилетней школы Иева Лешинска и ученик 9-го класса Шкибской девятилетней школы Кристап Канепе. За победу на республиканской олимпиаде визуального искусства четырем школьникам - Велге Силаве, Солвейге Быковской, Лауре Смилгаине и Каспару Зеке - будут выплачены пособия для оплаты путевок в творческий лагерь школьников "Варавиксне" ("Радуга") в Цесисе.

Возможности получения стипендий остаются в силе и в дальнейшем. В будущем году для школьников, которые будут хорошо учиться, будет организован и "конкурс эрудитов". Победитель конкурса получит премию.

Мара Пуре,
специалист школьного управления Елгавского района

♦ Вас приглашают

Помните ли вы Артура Войткуса?

Залениекская волость богата деятелями литературы и искусства. Многие долго работали в Залениеках. Цикл "Литературные Залениеки" продолжается. Во второй половине тридцатых годов и в начале сороковых годов пастором прихода Заляс был Артур Войткус. В 1941 году он уехал в Германию, затем жил в Канаде. Там им созданы и романы, и небольшие прозаические произведения, там он редактировал печатные издания религиозного содержания. Артур Войткус - всесторонняя личность, талантливый человек, всеми уважаемый священник. Но все это в прошлом, потому что в

1991 году он умер. Первого июня - день рождения Артура Войткуса. Впервые мы отметим его в Залениеках. В 18 часов в церковь приглашаем всех, кто знал и уважал А.Войткуса. Будет серьезный разговор о нем - теологе и писателе. Затем в каминном зале Залениекского Дома культуры за чашкой кофе вспомним Артура Войткуса - фельетониста и юмориста. Ждем в Залениеках и гостей из Риги - крестника и крестную дочь писателя, и, может быть, приедут и совсем близкие и дорогие гости ... из Канады. Приезжайте, приходите, мы Вас ждем!

Л.Штауэре

Внимание депутатов горсовета

4 июня в 16 часов в зале райсовета состоится занятия депутатов, на которых можно будет ознакомиться с опытом, полученным депутатами горсовета в Швеции. Приглашаем всех депутатов горсовета и всех желающих.

У.Иванс,
заместитель председателя Совета

Фестиваль "Латвю зинге-92"

Те, кто смотрел по телевидению передачу "У старой пралки", видели, как в клубе пел вновь найденная "звезда" шлягера Вилис Озолс. Заключение фестиваля состоится 27 июня в Риге, в этнографическом музее. Объявлены и финалисты. Всего - 21. На радость нашим - из Елгавы целых четыре. Вот они: Петерис Романовскис, Вилис Озолс, Артурс Гриншпон и Бирута Дерума. Пусть они с честью представят Елгаву и в Риге!

Г.Круминьш

♦ 1 июня - Международный день защиты детей

Я В КУКЛЫ НЕ ИГРАЮ

Мы сегодня в детском саду игрушки прорабатывали. Зайку мы уже совсем проработали, он теперь даже без ушей. А лошадку Вовка хотя один прорабатывал, но от нее все равно только грива осталась. Этот Вовка раньше был трудный ребенок. А теперь трудных детей отменили, и он теперь называется бывший трудный ребенок.

А в куклы я не играю, потому что Анна Семеновна сказала, что кому больше пяти лет, тому уже нужно играть не в куклы, а с двигателями. И я взяла этот двигатель, на все колесики ему туфельки надела и спать уложила.

Потом у нас было тематическое вырезывание на тему "Весна". А Вовка на эту тему плевался и два раза попал.

ИСТИННАЯ ПРАВДА

Папа меня посадил на стул и сказал: "Имей в виду, ты должен расти честным, принципиальным и всегда находить в себе искусство всем говорить истинную правду. А не виллять, как, например, наш товарищ начальник". И мама тоже согласилась, что нельзя быть как Федоров, что если ее сын будет как Федоров, то она лучше сразу утопится. И я обещал, что буду всегда всем говорить истинную правду. Тогда меня они отпустили гулять. А когда я пришел со двора, мамы не было. Я хотел отковырнуть лед на подоконнике и его немножко погрызть, а потом сказать маме прямо в глаза, что я лед съел. Но тут зазвонил телефон. Я взял трубку и закричал: "Алло, никого нет дома, кто спрашивает?" А там был дядя, он ответил: "Ты меня не знаешь, я Федоров". А я сказал, что Федорова знаю, он папин начальник и все время

♦ Отклик

Влияет ли национальность на умение хозяйничать?

12 мая был опубликован ответ директора Я.Вейдеманиса на письмо читательницы Х.Янковой ("Дорогу предприимчивым соотечественникам"). После его прочтения мне вспомнился 1944 год. Тогда в Курземе я услышал беседу троих пожилых людей, которые признали, что Ульманис был коммунистом или, по крайней мере, их сторонником.

Первый собеседник обосновал это тем, что правительство в то время не позволяло даже из зарубежных сельскохозяйственных рабочих "выжимать" максимальную выгоду. Второй свои убеждения аргументировал так: местные новохозяева образовали свое общество и купили молотилку, а он со своей молотилкой не мог больше зарабатывать. У третьего был магазин, который вытеснило потребительство, открывшее свой магазин. К тому же этим новым магазином заведовал сын незадачливого торговца, которого отец считал абсолютным невеждой в торговле. И все трое свои неудачи связывали с коммунистами. Моего предка со стороны отца, батрака поместья "Ренге", барон Хан приказал выпороть у церкви за неповиновение. Затем его поставили хозяином на хуторе, где жили и трудились несколько наших поколений до тех пор, пока партия и правительство с помощью Гулага не прекратили эту работу,

влияет. И что, если я на него буду похож, моя мама утопится.

Федоров сначала удивился, а потом так меня благодарил, он сказал: "Наконец-то я знаю всю правду, большое тебе спасибо, мальчик".

Я папе рассказал, как мы с Федоровым хорошо поговорили, как он был ужасно рад и меня благодарил за всю правду. Но мой папа вдруг схватился за голову и закричал на меня изо всех сил: "Как ты смел?! Ты же меня зарезал! Я теперь никогда не выйду из этого положения!" А мама заплакала и сказала, что она утопится!

Проверьте отношение ребенка к вам

Одновременно проверьте эмоциональное самочувствие ребенка в семье.

Для этого нарисуйте стол. Вокруг стола нарисуйте в два раза больше стульев, чем имеется у вас членов семьи, и дорисуйте еще два стула. На стульях изобразите всех членов семьи, кроме исследуемого ребенка, но таким образом, чтобы рядом с каждым членом семьи стоял один свободный стул и два свободных стула стояли отдельно. Предложите ребенку нарисовать себя самого там, где он хочет сидеть. Самые лучшие отношения у ребенка с тем из вас, рядом с кем он себя нарисует. Этот член семьи в связи с особым отношением к нему ребенка оказывает на его развитие наибольшее влияние. Если ребенок нарисовал себя на одном из двух отдельно стоящих свободных стульев, не выбрал никого из членов семьи, то всем взрослым нужно серьезно задуматься - ваш ребенок чувствует себя в семье эмоционально отчужденным. Не хватает ему в семье душевного тепла.

Из сборника "Мы и наша семья"

"У нас так нельзя"



Нева с сестричкой Руйтой.

В понедельник, Иевиня, будет День защиты детей. Ты что-нибудь слышала о нем? Как по-твоему, от чего надо защищать детей?

- Не знаю. Тебя, наверно, защищают мама и папа. Ты чего-нибудь боишься? Например, собак?

- Нет, у нас дома есть собака - Редя.

А плохих людей?

- Да, их наверно. Как тебе кажется, больше плохих людей или хороших?

- Больше хороших. А ты встречаешь только вежливых, улыбающихся людей? На улицах, в школе, в магазине?

- У меня только две учительницы, и они хорошие. Но я знаю и одну сердитую. А в магазине, в очередях никогда не обойтись без ругани.

О чем же ругаться?

- Ну, надо, например, двенадцать яиц, а кладут десять. А в киоске, где продают мороженое, мальчики не дали сдачи.

А мама никогда не ругается? - Иногда бывает, но это когда мы с сестрой сами виноваты -

одна хочет какую-то вещь и другая - ту же...

Ты говоришь, что тебе нечего бояться, а как ты думаешь, всем остальным детям тоже нечего бояться? Например, твоим одноклассникам? У них у всех все так же хорошо, как и у тебя?

- Один мальчик из нашего класса боится мышей. У нас в классе живет мышка. Я ее не боюсь. А всем ли так хорошо, как мне - я не знаю. Ведь нас в классе много. Тридцать. Один, правда, не ходит в школу, у него была операция.

Может быть, болезнь - это как раз то, от чего детей надо защищать?

- Да, от нее точно надо... Смотри, как тут журналисты схлтурили, кукле шляпа велика!

Хм, журналисты же бумажные куклы не делают, но что это значит - схлтурили?

- Это когда что-то делают кое-как. Спешат и делают плохо.

Вот видишь, от халтуры надо защищать. Но работать хорошо и долго все же трудно. А тебе не трудно старательно и хорошо учиться? Ты, наверно, и в музыкальную школу ходишь?

- Трудно. Но если хочешь есть, надо работать.

Мама, папа и кто или что еще, по-твоему, нужно ребенку?

- Сад. У меня там есть свой уголок.

Что же ты там выращиваешь?

- Горох. В прошлом году выращивала цветы.

А что еще нужно?

- Кролики, но у меня их пока нет.

А пианино?

- О, я знаю страшный рассказ о черном пианино. Ночью папы не было дома, открылась крышка пианино, и оттуда показалась рука: отдай кошелек или жизнь! Мама отдала деньги. На следующую ночь только одна сестричка была дома, снова открылась крышка пианино: деньги или жизнь! Сестричка дала копеечку. Но тут из пианино вылез папа, пьяница, и сказал: "На бутылку мало."

У нас тоже есть черное пианино, но папа у нас не пьяница.

Тебе нравится играть на пианино?

- Нравится, но еще больше нравится танцевать. Я хожу в танцевальный кружок. Когда вырасту, буду учительницей танцев.

А что ты думаешь про сестричку? Нужны ребенку брат или сестра?

- Или сестричка, или братик, только не быть одной!

А когда ты уходишь в школу, сестричка остается одна с бабушкой.

- Она в детском саду. Потому что так же нельзя - у бабушки свои дела, свои балы пенсионеров, нельзя же ее каждый день заставлять нянчиться.

Может быть, можно целый день проводить на улице?

- У нас-то точно так нельзя. Что же тогда есть?

"У нас так точно нельзя." Вот в этом взрослые могут прочитать ответ на вопрос, заданный вначале. Ведь разве в каждой семье у нас так?

Майя Лайзана
Фото Майры Дударевой

Из искусства через бизнес в банк

В "Клубе-21" раз в 21 день собираются дамы и господа, чтобы вместе провести вечер. Это вечера встреч, знакомств и деловых переговоров.

Интересным получился самый первый вечер. Были далекие и близкие, но все интересные гости. Перед членами клуба выступил председатель фонда Гедерта Элиаса из Швеции Кеттил Генмаркер. Он рассказал, как возник этот фонд, каковы его возможности в популяризации наследия Гедерта Элиаса в Латвии и в мире.

Не без деловой цели сюда приехал американский бизнесмен, специалист по строительству Джон Батл. Он уже развернул свою деятельность в Таллинне, его компании начали работать и в Риге. Елгаву он считает очень перспективной для сотрудничества. Опытный глаз сразу подскажет - где

♦ Получен ответ

"Елгава майзникс" приносит извинения

5 мая в обзоре "Почта недели" мы писали, что в последнее время елгавчане жалуются на качество хлеба. О.Страдс и Н.Галевская принесли в редакцию хлеб с запеченными в нем инородными телами. Ответ прислал директор государственной фирмы "Елгава майзникс" И. Храпуненко:

"Приносим покупателям извинения за плохое качество хлеба, в том числе и за те случаи, когда в хлеб попали инородные тела. В фирме "Елгава майзникс" оборудование, с помощью которого осуществляется технологический процесс, не закрытого типа, и

стоит вкладывать деньги, где - нет. Господин Батл ознакомился с руководством города и сделал вывод, что в Елгаве достаточно влиятельных сил, которые могут добиться скорого расцвета экономики. Тему бизнеса продолжил генеральный директор кожевенной фирмы "Трилари" Алексей Кузнецов. Членам клуба было интересно узнать его оригинальное мнение об организации обработки кож на построенном в Ценской волости заводе и об открытии фирменного магазина в Елгаве. Для бизнеса нужны деньги. Директор департамента экономики и финансов района Юрис Захаров предложил - откроем народный банк! Помещение есть, управляющий есть, первый взнос для юридических лиц - миллион рублей. И так - пожалуйста, платите! В индивидуальной беседе господин Захаров обещал, что статья специалиста

появится в газете, чтобы привлечь людей в новый банк.

Будут клиенты у нового банка или нет, покажет время, но выступления не прошли незамеченными.

Когда все зашли в бар ужинать, другой темы коснулся спортивный журналист Улдис Иргенс. Он рассказал об альбервильских Олимпийских играх, на которых сам присутствовал. Программа была очень пестрая. На любой вкус. Каждый выбрал себе нужное. Рассказал и об информации президента с необходимостью координации деятельности клуба и других практических туждах.

Новый клуб набирает силу. Будет ли в дальнейшем это только приятное времяпрепровождение для единомышленников или деятельность клуба сможет повлиять на процессы в обществе - это тоже покажет время.

Г. Круминьш

Ж. Ролис

ИНФОРМИРУЕТ «01»

Из 10 вызовов, зафиксированных елгавской службой противопожарной безопасности с 18 по 25 мая, в шести случаях было констатировано загорание.

19 мая в 11.25 на улице между мостами через Дриксу и Лиелупе загорелась автомашина УАЗ-452. Это транспортное средство когда-то служило елгавской «Скорой медицинской помощи» и теперь передано в распоряжение самоуправления Заленцкой волости. Случай в условиях современного кризиса горючего весьма характерный, и о нем стоит рассказать подробнее. Одной из причин возникновения пожара и его быстрого распространения стало использование бензина с повышенным числом октана. Октан был введен в действие с импортным бензином марки 95. Пожар начался со взрыва в отделении двигателя и распространился с такой скоростью, что водитель едва успел покинуть кабину.

В салоне автомашины находился только приобретенный холостильник, а сами покупатели

были еще в магазине. От холостильника ничего не осталось.

Оказалось, что еще может гореть и старник, что и произошло в районе карьера Рулло 19 мая в 19.02. 21 мая в 15.35 горел дровяной сарайчик объединения зооветеринарного снабжения в Элее. Весьма редко, но все же загораются лоджии или балконы. Такой пожар возник 22 мая в 17.34 на одной из лоджий дома 1 улицы Марас.

23 мая в 11.46 загорелся сноп старой соломы в паевом обществе «Калнциемс».

В окрестностях кладбища Баложу в воскресенье, 24 мая, в 11.44 горел лес.

Янис ЧЕВЕРС.

Р. С. Я допустил неточность в предыдущей хронике, упомянув, что 13 мая загорелась квартира 6 по улице Матера, 45. В действительности горела квартира 8. Приношу свои извинения госпоже Боровиковой из квартиры 6 за ошибку и желаю ей никогда не пережить ничего подобного.

Я. Ч.

Спорт

В гимназии с шахматами все в порядке

Поскольку в этом году начали работать шахматные кружки, то я почти во всех школах рассказывал, как ведется работа с юными шахматистами в гимназии № 1.

Начали весной прошлого года. Состоялся первый сеанс одновременной игры с 25 участниками. В октябре сеанс повторили, в нем участвовало лишь 18 шахматистов, и мы договорились о дальнейшей работе. Начали с небольших турниров в группах из пяти игроков. Неоднократно варьируя состав групп, до декабря удалось составить ранговые списки. В дальнейшем список меняется каждую неделю. Чтобы занять более высокое место, играли первый со вторым, третий с четвертым, а на следующей неделе второй с третьим, четвертый с пятым. Так менялись и список, и места. Ранговая таблица была помещена на видном месте, и ею интересовались не только сами участники, но и учителя.

Наряду с этим мероприятием проводились и другие соревнова-

ния. Так, новогодний турнир провели по двухминусовой системе. Победил А. Зорик.

Работу завершили в середине мая конкурсом решения задач. На нем опять победил А. Зорик, на втором месте — Э. Сударе, на третьем — Э. Ушеникс. В итоге каждый, кто аккуратно и регулярно посещал занятия, сыграл 50—60 серьезных партий. В промежутках между играми успевали решать задачи, выявлять свои неиспользованные возможности в партиях и т. д. Обходились без длинных и сложных теоретических лекций, ибо, согласитесь, они весьма скучны.

Руководство школы не стояло в стороне. Были куплены шахматные комплекты и демонстрационное табло. Все мероприятия были обеспечены дипломами и небольшими памятным подарками. Так обстоят дела с шахматами в гимназии № 1. А как в других школах?

Янис БУЛАТС.

Перепечатка

ХУГО РУКШАНС

БАШКИРСКАЯ КОЛОНИЯ ЛАТЫШЕЙ БАКАЛДИНЫ

(Продолжение. Начало в № 80).

Основная часть переселенцев приехала сюда в 1894 году, но в детстве на нашем кладбище я видел обветшалый чугунный крест, на котором можно было разобрать только имя и год смерти — 1872, а отец рассказывал, что раньше здесь жили высланные из Латвии бунтовщики, занимавшиеся обжигом угля для окрестных медеплавильных и чугунных заводов.

Оправдались ли их надежды? Были ли они счастливы?

В известной мере — да! Земля была хорошая, хлеба росли обильные, условия аренды в общем необременительные, к тому же впоследствии землю можно было приобрести в собственность, поэтому уже в 1913 году из 757 здешних хозяйств 429 были выкуплены.

Между прочим, мужчины так и сяк прикидывали: откуда возникло название Бакалдины? Посмеиваясь, говорили, что, наверно, от слова «бокал», и в подтверждение вроде нужно бы почаше его опрокидывать. Но, сколько мне помнится, в те времена охотников «опрокинуть» не было вовсе. Этот порок заведется позже.

Главным для них были земля, хозяйство, достаток.

Наряду с хлебопашеством, они занялись разведением породистого скота, молочным хозяйством и вместе с колонией латышей Арки (которую еще называли «кархлатышами») выстроили молокозавод и стали экспортировать местное масло. Они создали кооператив, основали свое культурно-образовательное общество «Накотне» («Будущее»), собрали довольно большую библиотеку, организовали самодельный хор, потом — драматический кружок, и, наконец, духовой оркестр колонистов. Скрипки, цитры и другие музыкальные инструменты уже и так были в каждом или почти каждом доме.

Вся эта деятельность, предприимчивость латышей местным жителям поначалу представлялась сплошными чудесами в решете, даже поговаривали: «Латышский хлеб нельзя покупать. Он говном воняет. Они же навоз на поле вывозят». Но потом привыкли, многие стали и членами кооператива, и активными участниками других мероприятий. Изредка башкиры и латыши даже женились, выходили замуж друг за друга. И ничего: дети рождались и у тех, и у других.

(Продолжение следует).

Н. о. редактора А. РОНЕ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ



НАСТРОЙКА ПИАНИНО И РОЯЛЕЙ.
Тел. 24805 с 10 до 19.

КИНОТЕАТР

«ЕЛГАВА»
С 1 июня

Жан Клод ван Дамме в американском боевике «Двойной удар», в 18, во вторник в 12, в субботу, воскресенье в 14, 18.

«Полицейский из Голливуда» (боевик США), в 20, в четверг в 12, в субботу, воскресенье в 16, 20.

КИНОТЕАТР

«ЗЕМГАЛЕ»
С 1 по 3 июня

«Американо» (художественный фильм США) в 18.30.

С 4 по 7 июня
«Любовь, любовь, любовь», 1 и 2 серии, в 18, в среду в 13.30, в воскресенье в 15.30, 18.

КИНОТЕАТР

«ЗЕДЕР—ГОЛОСА ПОТУСТОРОННЕГО МИРА» (итальянский фильм ужасов), в 20.30, в субботу — 16, 20.30.

Малый видеозал

С 1 июня

«Миллион лет до нашей эры» в 17.

С 1 по 3 июня

«Операция-А» (Джекки Чан в приключенческом фильме США), в 18.40, в понедельник — 14, субботу — 14.

С 4 по 7 июня

«Операция-Б», в 18.40, четверг в 14, в воскресенье в 14, 18.40.

С 1 июня

«Горячая кожа на летнем ветру» (немецкий эротический фильм), в 20.50.

На большом видеоэкране

Вечерние сеансы

С 1 по 3 июня

«Аллигатор-1» (приключенческий фильм США), в 17.30.

С 4 по 7 июня

«Аллигатор-2», в 17.30.

С 1 июня

«Шанхайская полиция», в 19.10, в субботу — 15, 19.10.

«Юные мстители», в 20.40, в воскресенье — 15, 20.40.

Хорошая реклама для вашей фирмы! Это вам обеспечит Елгавская городская кинодирекция, помещая рекламу в кинотеатрах, которые посещают до 30 тысяч человек в месяц.

Предлагаем следующие услуги:

— изготовление фильма-видео-рекламы, который демонстрируется во время сеанса;

— съемку торжественных мероприятий;

— услуги фотографа и оркестра;

— прокат автобуса.

Телефоны: 25242, 23584, в рабочие дни с 10 до 12.

Оплата наличными или перечислением.

Очередной Елгавский аукцион состоится 3 июня в зале торжеств комплекса «Тонус». Начало в 17.00.

Наш адрес: ул. Узварас, 12. Тел. 23349, 28976.

Мы ждем Вас.

Частное предприятие «Илга» с 1 июня приглашает в парикмахерскую по ул. Зиргу, 12. Самые низкие цены в Елгаве! Время работы с 8 до 19 часов. По субботам с 8 до 16 часов. По воскресеньям с 8 до 13 часов.

Требуются парикмахеры, можно работать неполную рабочую неделю.

Тел. 25006 с 20 до 21 часа.

17 июня в 16 и 19 часов в городском Доме культуры гастроли популярной передачи «Аншлаг»...

ЯН АРЛАЗОРОВ,
В. КОКЛЮШКИН,
А. ЛЕВИН.

Видеоклуб «Варавиксне» по адресу: ул. Академияс, 26 (научная библиотека) предлагает следующие услуги:

— прокат видеокассеты (трехчасовая видеокассета 10 руб. за сутки);

— обслуживание и ремонт импортных видеомагнитофонов;

— видеозапись и аудиозапись;

— членам клуба бесплатно предоставляется видеолитература.

Время работы видеоклуба: ежедневно с 15.00 до 19.00.

Добро пожаловать!

Организация в Елгаве реализует потребителям каменный уголь.

Оплата в любой форме. Тел. 42379 в рабочие дни с 14.00 до 17.00.

Собрание по преобразованию учхоза «Елгава» Елгавского района состоится 26 июня в 10 часов в Доме культуры хозяйства.

Регистрация участников с 8 часов. Иметь при себе утверждающие личность документы, уполномоченному представителю — доверенность.

Ознакомиться с материалами по преобразованию и паевыми расчетами можно в хозяйстве конторы. Пайщикам и их уполномоченным представителям явка обязательна.

Тел. Платоне 51819.

Комиссия по приватизации государственного учебно-опытного хозяйства «Елгава».

Внимание покупателей!

В июне вступает в силу купон № 4 на приобретение 2 кг муки в июне и июле (пшеничная мука высшего и первого сорта).

Продолжается реализация купона № 3 на приобретение 1 кг соли в июне.

Управление торговли.

Клуб железнодорожников приглашает посетить выставку художественной вышивки со 2 по 6 июня с 12.00 до 18.00.

2 и 3 июня — продажа швейных изделий.

К сведению жителей города и района!

Заготовительное производственное предприятие сообщает, что на сланную макулатуру в количестве 20 кг можно приобрести книги на русском языке: Сулянов «Арестовать в Кремле», Тополь «Чужое лицо».

Справки по тел. 23474.

Частное предприятие «Екабс» этим летом пока за рубли предлагает отдых у экологически чистого озера.

Справки по тел. 23874, в рабочие дни с 8 до 10 часов.

Рисуем для свадеб.

Тел. 55406.

ТРЕБУЮТСЯ

рабочие для выращивания сахарной и кормовой свеклы.

Оплата по договору, возможно, — сахаром.

Тел. 57010 вечером.

общему предприятию «Берлинг» швей высокой квалификации.

Срок проверки профессиональности — 3 месяца.

Обращаться: ул. Аусекля, 12 а, на третьем этаже.

Ливерзской волостной управе бригада для строительства часовни — каменные и деревянные работы.

Оплата по соглашению. Тел. днем 72541, вечером 72497.

ПРОДАЮТ

ЯВУ-350,

коробку передач для ГАЗ-24, две покрышки с дисками,

Адрес: улица Смильшу, 49.

керосин, бойлер, запчасти для ГАЗ-24.

Тел. 28321.

мопед «Дельта» (новый). Тел. 22133 после 20.

черно-белый телевизор (новый кинескоп).

Тел. 25198 с 17 до 21.

срочно выплаченную 2-комнатную квартиру в центре, садовый домик в «Виестури» и гараж.

Оплата желательна в валюте. Тел. 46944.

ООО «Протектор» бывшие в употреблении импортные шины:

155x13, 165x13, 175x13, 185x13, 185x14, 195x14, 195x15, 205x14, 205x15, 225x15.

Оплата наличными или по перечислению.

Кроме того, предлагаются следующие услуги:

— реставрация шин Р-13, цена 250 руб., срок выполнения 3 дня,

— монтаж и балансировка шин,

— чистка и ремонт дисков,

— склеивание камер всех видов,

— смена вентиля.

Тел. 23982, улица Терветес, 79.

секцию «Рената» производства — Югославия — Латвия.

Тел. 45518.

дешево сажены капуста,

Тел. 23981.

хорошего рабочего жеребца (5 лет, пригоден для случки) и 4-летнюю кобылу (Арден) по улице Бригадерес, 20.

моторную пилу «Дружба».

Тел. 56373.

ВАЗ-2102 1982 года выпуска в отличном техническом состоянии. Звонить по тел. 28455 с 20 до 22.30.

доски неотрезанные «50» в основном листвинны 10 м³. Звонить до 10.00 и после 22.00. Дом. тел. 22285.

новую детскую импортную коляску.

Тел. 22608.

кирпич завода «Спартак» по ценам ниже рыночных.

Тел. 29940 по рабочим дням с 14.00 до 17.00.

гараж

Тел. 46373.

Продают или меняют на новый или мало бывший в употреблении ВАЗ-08, 09 с приплатой Mercedes-Bens 220 D (выпуска 1975 г., дизель, пробег 160000 км, белый, произведен ремонт кузова) за 1900 долларов США.

Тел. 25624 с 8 до 17.

МЕНЯЮТ

комнату (19 кв. м) в центре Риги и 2-комнатную квартиру в Елгаве (обе со всеми удобствами) на 3-х или 4-комнатную квартиру в Елгаве.

Комнату в Риге (19 кв. м) на одно или 2-комнатную квартиру в Елгаве.

Тел. 45017.

3-комнатную квартиру в центре, 4-й этаж, на 2-комнатную квартиру и комнату.

Звонить после 18 часов.

Тел. 20753.

2-комнатную квартиру в центре со всеми удобствами на равноценную в районе РАФ.

Тел. 41480 днем, 21677 вечером.

2-комнатную благоустроенную квартиру на однокомнатную.

Можно без удобств с доплатой.

Ул. Свѣтес, 7—6.

СОБОЛЕЗНОВАНИЯ

Выражаем глубокое соболезнование Ивану Петровичу ПАНКОВУ в связи со смертью жены.

Коллектив Елгавской дистанции пути.

Выражаем глубокое соболезнование Игорю Владимировичу КУЗНЕЦОВУ в связи с преждевременной смертью матери.

Коллектив Елгавской дистанции пути.



Jelgavas Zinotajs

ИНДЕКС
68158

Газета «Елгавас зинотайс» («Елгавский вестник») выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 23988 экземпляров (на латышском — 17332, на русском — 6756). Зак. № 748.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Полиграфист», 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27. (т.с. л. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Лицензия — 0622.

Офсетная печать.